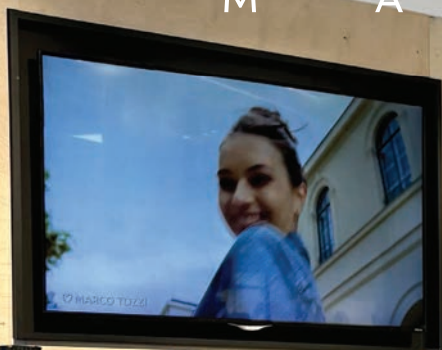


INSIDE

M A G A Z I N E



**MARBAISE,
SON HISTOIRE,
SES MARQUES,
SON SERVICE.**

MARBAISE



**SON NOUVEAU DIRIGEANT,
XAVIER GOEBELS**
FLORENVILLE ET MAINTENANT
PALL CENTER, UN CONCEPT
QUI SE DÉVELOPPE !

**UNE ENSEIGNE QUI
SE TRANSFORME POUR
ENCORE MIEUX VOUS SERVIR**

WWW.MARBAISE.BE PAGES 12-13





HALLOWEEN

LA FÊTE QUI A TRAVERSÉ LE TEMPS ET LES CONTINENTS

À

la fin du mois d'octobre, citrouilles sculptées, vampires, fantômes et autres petits monstres envahissent les rues pour la traditionnelle fête d'Halloween. Depuis quelques années, cette célébration s'est installée dans le calendrier belge. Mais derrière les déguisements et les bonbons se cache une histoire complexe.

Des racines celtiques

Bien loin des images véhiculées par les films américains, Halloween trouve son origine dans la fête celtique de Samhain, qui marquait le passage de la saison lumineuse à la saison sombre. Les Celtes croyaient alors que la frontière entre le monde des vivants et celui des morts se réduisait, permettant aux esprits de circuler librement sur Terre. Pour se protéger, ils allumaient de grands feux, déposaient de la nourriture pour apaiser les âmes errantes, et portaient des masques et costumes afin de confondre les mauvais esprits. Avec la diffusion du christianisme en Europe, la fête de Samhain a « fusionné » avec la Toussaint, le 1^{er} novembre, et le nom « All Hallows'Eve », signifiant la veille de la Toussaint, a évolué pour devenir « Halloween ».

De l'Irlande aux États-Unis

Le XIX^e siècle marque un tournant : l'arrivée de la Grande Famine a forcé des millions d'Irlandais et d'Écossais à émigrer, principalement aux États-Unis, emportant avec eux leurs coutumes et leur folklore.

Face à leur nouveau contexte économique et culturel, ils ont donc adapté certaines traditions : c'est ainsi que le navet sculpté traditionnellement, faisant office de lanterne servant à éloigner les mauvais esprits, fut peu à peu remplacé par la citrouille, plus facile à trouver aux États-Unis.

Au fil des décennies, la fête est devenue une part intégrante de la culture américaine, avec des traditions comme le porte-à-porte et son célèbre « trick or treat » (traduisez par « Des bonbons ou un sort ») que certaines sources relient aux offrandes de nourriture pour les esprits, alors que d'autres évoquent la pratique médiévale du « souling », lorsque les enfants et les pauvres allaient de porte en porte pour collecter de la nourriture en échange de prières pour les morts.

Le retour en Europe

Devenue une fête emblématique aux États-Unis, Halloween a voyagé de nouveau pour revenir sur le Vieux Continent grâce au cinéma et aux médias : le film culte Halloween (1978) ou encore les épisodes

spéciaux de séries contribuant à son succès. En Belgique, la célébration d'Halloween est un phénomène relativement récent, apparu dans les pays francophones dans la seconde moitié des années 1990. Toutefois, les traditions belges d'Halloween sont plus discrètes qu'aux États-Unis, avec des initiatives locales (porte-à-porte organisé, bal, etc.) dans les villages, bien que des événements comme le Coco Loco Festival à Anvers ou des ambiances spécifiques à Walibi soient de plus en plus populaires.

Fun fact : l'implantation d'Halloween trouve tout de même un écho dans certaines traditions locales. En Flandre par exemple, le 11 novembre à la Saint-Martin, les enfants sculptent betteraves (rommelbootzen) et navets pour défiler avec des lanternes.

Halloween est donc un bel exemple de la manière dont les rituels et les traditions voyagent, se transforment et s'adaptent au fil du temps, sans jamais perdre leur part de mystère.

VOTRE PARTENAIRE
EN DÉCORATION INTÉRIÈURE & FINITIONS

Benoli
Design

DEVIS
GRATUIT

- Peintures
- Papiers peints
- Stores
- Tentures
- Revêtements de sol
- Rénovation salle de bain

APRÈS

AVANT



Profitez de **-10%** sur le papier peint ARTE
et CASAMANCE jusqu'au fin novembre

Op Zaemer, 51 • L-4959 Bascharage
contact@benoli-design.com • T. +352 26 50 10 16

www.benoli-design.com



ÉDITO



L'édito de Sophie

RÉDACTRICE INSIDE COMMUNICATION

OCTOBRE, UN MOIS POUR ADMIRER, SAVOURER ET RALENTIR

Octobre est là, et avec lui l'automne s'installe pleinement. Les arbres se parent de leurs plus beaux habits de couleurs, mélange de rouges, d'oranges et de jaunes flamboyants, et chaque promenade devient une invitation à lever la tête et à admirer la nature qui change sous nos yeux. Les matinées se couvrent de brume, l'air devient plus vif et après un mois de septembre à cent à l'heure, on retrouve enfin un rythme plus calme, propre à cette saison.

Mais l'automne, ce n'est pas seulement un changement dans l'atmosphère, il s'invite également sur nos tables. Les vendanges battent leur plein et nos assiettes se remplissent de saveurs réconfortantes : pommes savoureuses, courges colorées, champignons fraîchement cueillis (attention à bien les vérifier pour éviter les mauvaises surprises). C'est la période idéale pour se laisser

tenter par une bonne soupe maison, relancer la tradition des plats mijotés qui réchauffent le corps autant que le cœur et partager ces mets en famille ou avec vos amis.

Octobre c'est aussi le moment de préparer sa maison pour l'hiver. On profite des derniers rayons de soleil pour bricoler, ranger et aménager avant que le froid ne s'installe pour de bon. On ressort les plaids sur le canapé, on allume les bougies parfumées aux notes boisées et épicées, on rallume peu à peu le chauffage et votre intérieur se transformera en cocon chaleureux. Et comme les journées raccourcissent et que le changement d'heure, en fin de mois, vous fera perdre une heure de lumière en soirée, ne serait-ce pas le moment de transformer ce temps gagné en moments pour soi ? Lire, cuisiner, méditer, avancer sur un projet personnel que vous avez laissé de côté durant l'été ou tout

simplement ralentir le rythme, voilà autant de manières de savourer cette période.

Finalement, ce mois est placé sous le signe de la transition. Entre un été désormais bien derrière nous et l'hiver qui approche à grands pas, octobre nous invite à apprécier les plaisirs simples, à réinventer notre routine quotidienne et à préparer tout doucement le terrain pour les mois à venir. Et puisque l'automne sait aussi être festif, Halloween viendra ponctuer le mois, de citrouilles lumineuses et de moments conviviaux.

Alors, prenez le temps d'admirer les couleurs, de savourer les récoltes, de cocooner sans une once de culpabilité et de parcourir les pages de ce magazine, pensées pour accompagner vos journées automnales. Bonne lecture et bel automne à tous.

LA TEAM

INSIDE MAGAZINE

SALES ADVISOR // CONTACT US :

Mikaël Lehardy > +352 691 995 461
Florian Franzoni > +352 691 995 462
Pierre-Edouard Szamasi > +352 691 675 093
Sébastien Condemi > +352 691 995 465
Damien Vaugenot > +352 621 323 229

GRAPHIC DESIGN MANAGER :

Ismaël Denis

GRAPHIC DESIGNER :

Davide Fiorani

COPYWRITER :

Hélène Doumont
Sophie Husselstein

VIDEOGRAPHER/PHOTOGRAPHER :

Mario Saddi

CONTENT STRATEGY OFFICER :

Steve Manderlier

PROJECT MANAGER :

Logan Falconetti

HEAD OF BUSINESS DEVELOPMENT :

Jean-Michel Jonette > +352 661 617 150

PUBLICATION DIRECTORS :

David Falconetti
Patrick Lamberty

DISTRIBUTION MANAGER :

Michaël Heynen > +352 691 330 298

EDITOR RESPONSIBLE :

Inside Distri & Médias
Op Zaemer, 43-45 • L-4959 Bascharage

Diffusé à 115.000 exemplaires

Crédit photos : ©Shutterstock

Meubles Richard

depuis 1880

ASSURÉMENT LE PLUS BEAU MAGASIN DESIGN ET CONTEMPORAIN DE WALLONIE

Le Mois du Confort

#CONFORTABLE

*Voir conditions en magasin.

DU 27 SEPTEMBRE AU 02 NOVEMBRE

OFFREZ-VOUS L'EXCELLENCE DU BIEN-ÊTRE.

PROFITEZ DE REMISES JUSQU'À -25% SUR NOS SALONS, LITERIE ET FAUTEUILS RELAX*.

UN CONFORT D'EXCEPTION, PENSÉ POUR SUBLIMER VOTRE INTÉRIEUR.



74 rue de France
6820 Florenville (Belgique)
Tél : 0032 61 31 21 40

www.richard.be

Mar - Ven : 9h à 12h - 14h à 19h
Samedi : 10h à 12h - 14h à 19h
Dim & jours fériés : 14h30 à 18h

SOMMAIRE



7



18



12-13



15



26



32

PUBLI-REPORTAGES

- 7 **Bois d'Arlon Golf & Resort :**
L'automne grandeur nature
- 12-13 **Marbaise Shoes and Clothes :**
Marbaise élargit son univers
- 18 **CREA'Store :**
Volets roulants :
sécurité et confort avant tout

REPORTAGES PHOTOS

- 23 **Messancy :**
Home 82
- 34 **Hondelange :**
Une ambiance de folie

ZOOM IN

- 8 **Grand-Duché de Luxembourg :**
Guillaume V succède à Henri
- 15 **Octobre rose :**
Ensemble pour soutenir et agir
- 20 **Ixelles :**
Marché des producteurs
& artisans luxembourgeois
- 22 **Journées ATL Famille au ROx :**
Découvertes et bonne humeur
- Province de Luxembourg :**
L'opération Chocos est lancée
- 24 **Orval & Gaume :**
Sur Facebook, le groupe dépasse
les 60.000 membres
- 30 **Aubange & Messancy :**
Journée de la mobilité 2025
- Athus :**
Le marché hebdomadaire
reste à la place du Brüll
- Rouvroy :**
Beau succès pour Lasolidaire 2025

LES PETITS + INSIDE

- 16-17 **Découvertes**
- 26 **Chaines Youtube du mois**
- 32 **L'artiste du mois**
- 36 **Les Interviews d'Inside Radio**
- 40 **Agenda**
- 42 **Jeux**



f @ y in

Il y a des endroits qu'on découvre par hasard... et qu'on n'oublie jamais. Le Bois d'Arlon Golf & Resort, c'est cette adresse confidentielle, nichée au cœur d'un domaine forestier de 220 hectares, à seulement 15 minutes de Luxembourg-Ville. Un hôtel 4 étoiles, un golf d'exception, un restaurant chaleureux et un Spa Cinq Mondes : tous les ingrédients sont réunis pour s'évader sans partir loin.



BOIS D'ARLON GOLF & RESORT L'AUTOMNE GRANDEUR NATURE

Explorer la nature... depuis la réception de l'hôtel

Le domaine invite à la déconnexion dès les premiers pas. Un sentier de randonnée de 3,7 km, balisé et accessible depuis la réception, vous plonge au cœur d'une nature intacte, vallonnée et sauvage.

Pas besoin d'aller bien loin pour se sentir ailleurs : entre clairières et sous-bois, le paysage évolue au fil des saisons et des lumières. Pour les plus matinaux, il n'est pas rare de croiser un chevreuil ou un renard...

Spa, soins et bien-être : un wellness rooftop avec vue !

Le Spa Cinq Mondes, accessible à tous (y compris si vous ne séjournez pas à l'hôtel), offre une **expérience sensorielle** complète. Il est possible de réserver un accès au **spa**, un **massage** ou encore un **soin signature**, directement en ligne. Que vous soyez golfeur, randonneur ou simplement en quête de détente, c'est l'escale idéale pour prendre soin de soi, dans un cadre naturel et apaisant.



avec modernité. Un déjeuner en terrasse aux dernières lueurs de l'été indien ? C'est encore possible.

UN LIEU DE PRESTIGE AU CŒUR DE LA NATURE

Golf et gastronomie, sans compromis

Les amateurs de golf peuvent profiter de deux parcours complémentaires : un **18 trous "Heathland"**, technique et ouvert, et un **9 trous "Parkland"**, plus arboré. Grâce à la qualité de l'entretien, on y joue quasi toute l'année, même en automne.

Côté table, La Brasserie G propose une **cuisine de saison**, sincère et généreuse. Cet automne, les plats réconfortants côtoient les **produits locaux revisités**

Une adresse à retenir aussi pour les fêtes

Le Bois d'Arlon, c'est aussi un lieu qui se prête parfaitement aux fêtes de fin d'année. Si vous n'avez pas encore de plan pour la **Saint-Sylvestre**, l'hôtel propose une formule spéciale le soir du 31 décembre avec **menu gastronomique**, **ambiance musicale** et **nuitée** pour prolonger la magie.

Repas d'entreprise, fêtes du personnel ou réunions festives dans un **cadre privatisé** et élégant, les réservations sont ouvertes dès maintenant pour tous vos événements de fin d'année.



ROUTE DE VIRTON, 356
B-6700 ARLON
hello@hotelboisdarlon.be
T. +32 (0)63 21 16 60

www.boisdarlon.be



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

GUILLAUME V SUCCÈDE À HENRI

UNE NOUVELLE ÈRE POUR LE LUXEMBOURG

Le Luxembourg vient de tourner une page de son histoire. Le 3 octobre 2025, le Grand-Duc Henri a abdicé après 25 ans de règne, laissant la place à son fils aîné Guillaume.

Trois jours de cérémonies, de ferveur populaire et de moments solennels ont marqué cette transition qui illustre à la fois la continuité d'une monarchie séculaire et la volonté d'entrer avec confiance dans une nouvelle ère.

Une abdication dans la tradition

L'abdication du Grand-Duc Henri s'inscrit dans une tradition devenue propre au Luxembourg. Déjà en 1964, la Grande-Duchesse Charlotte avait transmis le trône à son fils Jean, et ce dernier avait fait de même en 2000 au profit d'Henri. Plutôt que de régner jusqu'à un âge avancé, les souverains luxembourgeois choisissent de céder leur place en pleine vitalité, offrant à la monarchie l'image d'une institution moderne et proche de ses citoyens. Henri a suivi cette logique en annonçant, en 2024, son intention de passer le relais, officialisée quelques mois plus tard par la nomination de Guillaume comme Lieutenant-Représentant.

L'abdication du 3 octobre 2025 n'a donc pas été une rupture, mais l'aboutissement d'un processus réfléchi et transparent.

Le 3 octobre : une journée historique

Dès le matin du 3 octobre, l'émotion était palpable à Luxembourg-Ville. Au Palais grand-ducal, Henri a signé l'acte d'abdication, en présence du

gouvernement. Une heure plus tard, Guillaume prêtait serment devant la Chambre des Députés, s'engageant à respecter la Constitution et les libertés des citoyens. À midi, le nouveau souverain, accompagné de son épouse Stéphanie, apparaissait au balcon du Palais pour saluer la foule rassemblée jusque sur la place Guillaume II. La journée s'est poursuivie par une rencontre avec la population et un dîner de gala. Les symboles de la continuité dynastique se sont mêlés à la proximité avec les citoyens, marquant un moment d'unité nationale.

Trois jours de fêtes

Le lendemain, samedi 4 octobre, Guillaume V a parcouru plusieurs régions du pays : Grevenmacher, Wiltz, Steinfort, Dudelange et Luxembourg-Ville. Chaque étape avait une thématique (sport, diversité, solidarité, culture, résilience) reflétant les valeurs qu'il entend porter. En parallèle, des concerts et animations populaires ont rassemblé des milliers de personnes, avant un grand spectacle de drones et un concert sur le parvis du Glacis.

Dimanche 5 octobre, les festivités se sont conclues par un Te Deum à la Cathédrale Notre-Dame, présidé par le cardinal Jean-Claude Hollerich. Une cérémonie solennelle qui a inscrit la transition dans la tradition spirituelle et historique du pays.

Le bilan d'Henri : un règne de stabilité

En se retirant après vingt-cinq ans de règne, le Grand-Duc Henri laisse un héritage marqué par la stabilité et la modernisation. Souverain discret, il a accompagné le développement



© Maison du Grand-Duc / Kary Barthelmey

d'un Luxembourg en pleine croissance démographique et économique, tout en acceptant une évolution de son rôle après la révision constitutionnelle de 2008.

En choisissant d'abdiquer avant son jubilé d'argent, il a montré une nouvelle fois que l'abdication n'était pas une fin, mais un passage de relais naturel.

Guillaume V : un souverain préparé de longue date

À 43 ans, le nouveau souverain incarne une continuité attendue. Formé dans les meilleures institutions, engagé de longue date dans les missions économiques et présent dans la vie publique depuis plus de vingt ans, Guillaume apparaît comme

l'un des héritiers les mieux préparés de sa génération.

Mais au-delà de ce rôle d'ambassadeur économique, Guillaume s'est aussi engagé pour des causes sociales, la jeunesse et l'entrepreneuriat. Son parcours scout, qu'il revendique comme fondateur, lui a transmis un sens aigu du service et de la solidarité. Décoré en 2025 de la plus haute distinction du scoutisme mondial, il entend poursuivre un style de monarchie marqué par l'humilité et la proximité.

Après Henri, Guillaume V ouvre une nouvelle page, avec la promesse de poursuivre cette tradition de service et de stabilité qui fait la force du Grand-Duché.



POUR TOUTE COMMANDE AVANT LE 30/10/2025 - INSTALLATION JUSQUE MARS 2026 - AUCUN ACOMPTÉ À LA COMMANDE

**STORES
CONCEPT**

LUXEMBOURG

5, RUE DE L'AVENIR
L-3895 FOETZ

📞 T. (+352) 26 57 64-1

✉️ INFO@STORES-CONCEPT.LU

🌐 STORES-CONCEPT.LU



HORAIRES D'OUVERTURE :
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 7H00 À 17H30

VISITE DU SHOW ROOM SUR RDV
ET DEVIS GRATUIT À DOMICILE

TYPH BARROW



MUSIQUE

TYPH BARROW SIGNE SON RETOUR AVEC "CLOSE TO ME"

Des chœurs entêtants, quelques notes de piano, une touche soul mêlée à une pop moderne... et surtout cette voix emblématique de la scène musicale belge. La chanteuse Typh Barrow fait son retour avec son titre "Close to me" où elle évoque le vertige de la sensualité et de la passion.

Une chanson puissante au refrain imparable

« I wanna follow where you go. Think about it all the time. » Les paroles sont sans détour. « "Close To Me" est le titre le plus sensuel que j'ai écrit, confie Typh Barrow. C'est la chanson que je voulais pour revenir. Je ressens le besoin de dévoiler une nouvelle facette de moi-même, tout en restant fidèle à ce que le public connaît déjà. »

« Je suis dans un tout autre état d'esprit »

Cinq ans après l'album Aloha, certifié double disque d'or, l'auteure-compositrice-interprète dévoile à travers Close to Me une facette plus audacieuse de son univers artistique. Son écriture s'est forgée dans l'ascenseur émotionnel vécu ces dernières années : le silence imposé par le confinement, les concerts sold-out de l'Aloha Tour reportés, l'euphorie des retrouvailles avec le public et, sur le plan personnel, la joie de la maternité.

« Je suis dans un tout autre état d'esprit. La voix reste bien sûr le moteur de mes chansons mais

je veux emmener mon projet ailleurs. Que ce soit dans la production, les arrangements, les ambiances, les thématiques, qu'elles touchent à l'intime ou à l'universel. J'ai une nouvelle équipe autour de moi et de nouvelles envies. »

Une nouvelle ère créative

Piano dès l'âge de cinq ans, solfège à huit ans, premières chansons à l'adolescence... Typh Barrow a grandi au rythme des notes. Elle intègre la section Jazz du Conservatoire Royal de Bruxelles après avoir écumé les pianos-bars et donné ses premiers concerts en piano/voix. Son premier album, Raw (2018), enregistré entre les mythiques studios Abbey Road et l'ICP à Bruxelles, atteint la première place de l'Ultratop. Deux ans plus tard, Aloha élargit les horizons et fait l'unanimité pour sa richesse musicale.

Pour son retour, Typh Barrow a désormais quitté le mode piano/voix en solitaire pour s'ouvrir à l'extérieur. Née d'une production plus riche et plus audacieuse, Close To Me ouvre la voie à d'autres surprises et préface son retour à la scène en 2026.

TYPH BARROW EN CONCERT

Avec Close to Me, la chanteuse amorce son retour avec un album prévu pour 2026, dont la date de sortie n'a pas encore été dévoilée.

Plusieurs dates sont par contre déjà confirmées. Typh Barrow sera sur scène :

Les 07 et 08/04/26
au Forum de Liège

-

Les 14 et 15/04/26 au
Théâtre Royal de Mons

-

Les 21 et 22/04/26
au Cirque Royal de
Bruxelles

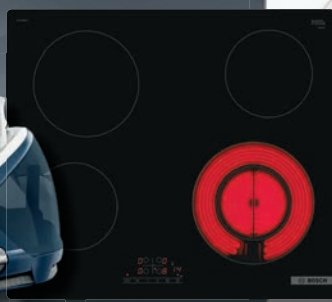


lci bientôt :

Lhoas
Exellent

NOUVEAU À HABAY

**RETROUVEZ-NOUS
AVENUE DE LA GARE, 99 !**



NOUS SOMMES TOUJOURS À HALANZY :

CUISINES ÉQUIPÉES • ÉLECTROMÉNAGER
DOMOTIQUE / ELECTRICITÉ • SERVICE & QUALITÉ

HALANZY
RUE DE LA FRATERNITÉ 12

063 678 169
www.lhoas-david.be

Lhoas
Exellent



Toute l'équipe du Pall Center Oberpallen vous attend.

CHAUSSURES & PRÊT-À-PORTER

MARBAISE ÉLARGIT SON UNIVERS

Depuis plus de 100 ans, Marbaise chausse les familles avec passion et savoir-faire. Aujourd'hui, sous l'impulsion de son nouveau dirigeant, Xavier Goebels, l'enseigne familiale entame une nouvelle ère : magasins modernisés, offre élargie et marque tendance viennent réinventer l'expérience shopping. Après Florenville, c'est au Pall Center d'Oberpallen que l'entreprise confirme ce renouveau avec un espace de 550 m², ouvert en mai dernier.

La force d'une entreprise familiale

Née au début des années 1900, la Maison Marbaise incarne depuis plus d'un siècle le savoir-faire et la passion d'une entreprise familiale. De l'arrière-grand-père Paulus, ancien mineur devenu représentant en cuir, puis cordonnier, jusqu'à la troisième génération qui a vu l'enseigne s'implanter dans plusieurs villes de Wallonie, l'histoire de Marbaise est faite de résilience et d'adaptation.

Spécialisée depuis ses débuts dans la chaussure de qualité, elle a traversé guerres, crises économiques et mutations urbaines, tout en restant fidèle à son esprit : proposer des chaussures... qui plaisent, comme l'affirmait son ancien slogan. Un siècle plus tard, l'entreprise écrit un nouveau chapitre de son histoire : Xavier Goebels, déjà membre du conseil d'administration et franchisé à Florenville, a repris la direction de l'enseigne. Fort de son expérience et convaincu du potentiel de la marque, il entend enrichir l'héritage familial par une approche tournée vers l'expérience client et le développement des collections de prêt-à-porter.

Florenville, Pall Center, et bientôt Bastogne : cap sur de nouveaux espaces

Sous son impulsion, l'enseigne poursuit donc son développement avec l'ouverture de nouveaux points de vente. Après Florenville, Marbaise a ouvert ses portes en mai dernier au Pall Center d'Oberpallen, dans une

belle surface de 550 m², lumineuse et contemporaine, pensée pour offrir une expérience client idéale.

Le prochain magasin à bénéficier d'un nouveau souffle sera celui de Bastogne, qui déménagera prochainement dans le



Xavier Goebels, nouveau dirigeant Marbaise.

bâtiment de l'ancien CASA. Ce **nouvel écrin de 700 m²** permettra de mettre en valeur les collections de chaussures et d'accessoires, ainsi que de prêt-à-porter pour femmes qui constitue désormais un **axe fort** de la stratégie. Cette évolution illustre la volonté de l'entreprise de **rester proche de sa clientèle**, tout en modernisant son image, son réseau de magasins et la digitalisation de son offre.

Le client au cœur du service

Chez Marbaise, le client est au centre de toutes les attentions. En magasin, l'équipe veille à offrir un **accueil chaleureux** et des **conseils personnalisés**, tandis que le **service après-vente de qualité** garantit un suivi complet et fiable. Jour après jour, l'enseigne s'attache à renforcer la satisfaction de sa clientèle, fidèle à sa réputation d'**écoute**, de **proximité** et de **professionnalisme**.

Plus de marques, plus de prêt-à-porter : l'offre se diversifie !

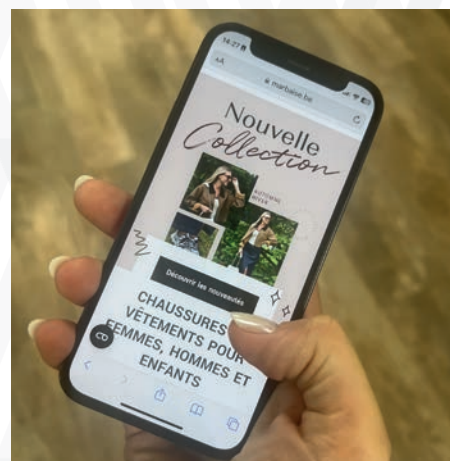
Historiquement reconnue pour la qualité de ses chaussures, l'enseigne enrichit aujourd'hui sa sélection avec des collections de marques **tendance** et un prêt-à-porter de plus en plus présent. On y retrouve des incontournables comme **Geox, Nerogiardini, Skechers** ou encore **Tamaris**, mis en valeur dans de véritables corners dédiés, mais aussi des nouveautés dans quelques mois comme **VEJA, Olivier Strelli** et **Adidas**.

Côté prêt-à-porter, l'offre se développe avec des références telles que **Vero Moda, Only** ou **Amélie & Amélie** qui viennent enrichir l'assortiment en magasin. «*Notre sélection, renouvelée en permanence, mise sur des pièces actuelles et abordables qui invitent à se faire plaisir*», explique Xavier Goebels. Vestes, pulls, accessoires... chaque article est choisi pour compléter l'univers Marbaise où chaussures et vêtements se conjuguent en parfaite harmonie.

Marbaise accélère sa digitalisation

Pour accompagner cette évolution, Marbaise mise également sur la digitalisation afin de renforcer l'expérience client. Le **site internet évoluera dans les prochains mois** pour proposer une **navigation plus conviviale** et une présentation claire des collections, avec une offre élargie et de nouveaux services en ligne, sans oublier la **livraison à domicile** ou le **click & collect**. En boutique, les outils numériques s'intègrent progressivement pour **faciliter le shopping** et offrir aux clients encore **plus de confort**, sans rien enlever à la proximité et au conseil qui font la force de l'enseigne.

Et alors que Marbaise écrit chaque jour une nouvelle page, son histoire confirme que l'enseigne sait se réinventer en surprenant sans cesse ses clients.



**CHEZ MARBAISE
CHAQUE VISITE EST UNE EXPÉRIENCE PENSÉE
POUR VOUS INSPIRER ET VOUS SUBLIMER.**



MARBAISE
SHOES AND CLOTHES



**PALL CENTER OBERPALLEN
DIFFERDANGE (SHOPPING OPKORN)
RECOGNE (LIBRAMONT)
FLORENVILLE
BASTOGNE
LIÈGE MEDIACITÉ
SHOPPING CORA ROCOURT
VERVIERS
FLÉRON**

www.marbaise.be





REFUGE D'AUTOMNE

COMMENT PRÉPARER SA MAISON POUR L'HIVER ?

L'automne est là, avec ses couleurs chatoyantes et ses températures qui commencent à baisser doucement. Les journées raccourcissent, les soirées se font plus fraîches, et l'envie de retrouver un intérieur accueillant se fait sentir. Il est donc temps de préparer votre maison à affronter le froid hivernal, en prenant soin de la chaleur, du confort et des petits détails qui rendront chaque pièce agréable.

La chaleur comme premier réconfort

La chaleur étant le premier réconfort de l'hiver, on s'occupe dans un premier temps de vérifier les systèmes de chauffage. Chaudière, cheminée, radiateurs... un entretien réalisé par un professionnel est nécessaire pour garantir leur bon fonctionnement. De votre côté, quelques gestes simples comme un coup de chiffon sur les radiateurs permettent de retirer la poussière qui peut réduire leur efficacité. Les vannes thermostatiques, bien réglées, permettent de maintenir chaque pièce à une température agréable. Ainsi, dès que l'on franchit la porte, l'intérieur devient un véritable refuge contre les premières fraîcheurs de l'automne.

Mais la chaleur ne suffit pas : les courants d'air peuvent vite gâcher cette sensation de confort. Des boudins de porte et des rideaux épais peuvent aider à réduire les infiltrations d'air froid. Et pour conserver un air sain, ouvrez les fenêtres quelques minutes chaque jour. Cette aération courte et régulière limitera l'humidité et empêchera les mauvaises odeurs

de s'installer, tout en gardant une atmosphère agréable.

Organisation et confort

L'automne, c'est aussi le moment de penser aux détails pratiques. Ranger les accessoires d'été, comme les ventilateurs ou le mobilier de jardin, permet de libérer de l'espace. Un petit contrôle des détecteurs de fumée s'impose également pour assurer la sécurité de la maison. Pour les soirées plus fraîches, ressortez quelques couvertures supplémentaires.

Sans oublier l'extérieur

Se préparer à l'hiver ne se limite pas à l'intérieur. Un petit tour à l'extérieur permet d'éviter bien des tracas : nettoyer les gouttières, retirer les feuilles et débris, fermer les robinets extérieurs et protéger les plantes sensibles. Quelques décorations saisonnières sur le pas de porte ou sur les balcons, pour ceux qui en disposent, peuvent prolonger l'ambiance automnale.

Quelques petits gestes suffisent donc pour affronter les températures plus froides dans un intérieur doux et agréable.



AUTUMN VIBES

La décoration joue un rôle clé dans la sensation de confort.

Plaids, coussins, tapis épais, bougies parfumées aux notes boisées, lumière tamisée, musique douce... chaque détail contribue à créer une atmosphère réconfortante.

Pour les longues soirées d'automne, pourquoi ne pas créer un coin lecture près d'une source de chaleur (cheminée, poêle à bois... ou radiateurs) ? Si vous avez une vue sur le jardin, profitez-en pour contempler les couleurs de l'automne tout en restant bien au chaud.



**VOTRE FOYER
MÉRITE
LE MEILLEUR**

CHAUFFAGE – SANITAIRE – POÊLERIE – VENTILATION – CLIMATISATION – ÉNERGIES RENOUVELABLES

NOS POÊLES RÉCHAUFFENT BIEN PLUS QUE VOTRE MAISON



INSTALLATION, ENTRETIEN ET CONSEILS PERSONNALISÉS :
NOUS TROUVONS LE POÊLE QUI **VOUS CORRESPOND**.

CONFORT, SÉCURITÉ ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE :
VOTRE FOYER EST **ENTRE DE BONNES MAINS**.

Val d'Away, 19b • B-6760 Virton
T. (+32) 63/45.76.38 • info@chaufalux-technics.eu
www.chaufalux-technics.com

BELGIQUE

OCTOBRE ROSE : ENSEMBLE POUR SOUTENIR ET AGIR



Chaque année, le mois d'octobre se teinte de rose pour rappeler l'importance du dépistage du cancer du sein. De nombreux événements sont organisés pour sensibiliser le public, soutenir les personnes touchées par la maladie et faire avancer la recherche. Une mobilisation essentielle,

puisque en Belgique, le cancer du sein reste encore la forme de cancer la plus fréquente chez les femmes comme le rappelle le site *Belgique en bonne santé*.

Selon l'institut Jules Bordet, sur base de données du "World Health Organization" et "Centers

for Disease Control & Prevention", plus de 10.000 nouveaux cas de cancer du sein sont diagnostiqués annuellement en Belgique. Dans le monde, ce sont 2,3 millions de femmes qui sont concernées. Ces chiffres illustrent une réalité : le cancer du sein peut toucher n'importe qui, une amie, une collègue ou un membre de la famille.

Le ruban rose, symbole de solidarité

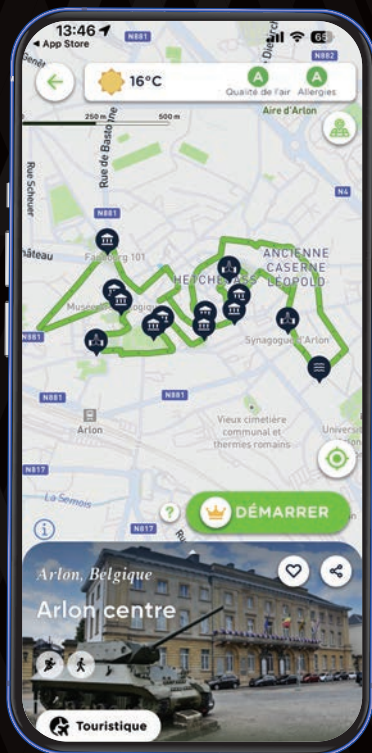
On ne présente plus les rubans roses, ces petits signes affichés en marque de soutien. Acheter et porter un ruban rose, c'est soutenir la prévention et la recherche, rappeler l'importance du dépistage et témoigner sa solidarité envers toutes les personnes concernées. Durant

le mois d'octobre, ils sont mis en vente dans de nombreuses enseignes, afin de financer la recherche scientifique et les projets d'aide aux personnes touchées par le cancer du sein.

Le dépistage sauve des vies

En Belgique, le Mammotest, dépistage par mammographie, est d'ailleurs proposé gratuitement tous les deux ans, auprès des femmes belges âgées de 50 à 69 ans. Cet examen est essentiel car il permet de détecter un cancer du sein à un stade précoce, souvent avant l'apparition de symptômes. Les informations sont disponibles sur le portail régional compétent. En Wallonie, il s'agit du CCRéf (www.ccref.org/).

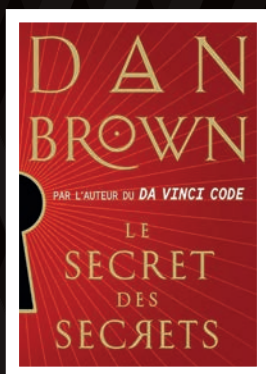
TOP APP



Classement	Note
Forme et santé	4.3/5
Âge	★★★★★
4+ ans	Langue
	FR
	+9 autre(s)

JOOKS Running, randonnée, vélo

Transformez vos sorties en moments de découvertes avec JOOKS, l'application qui fait rimer sport avec tourisme. Que vous marchiez, couriez, pédaliez ou soyez en fauteuil roulant, laissez-vous guider par des parcours audioguidés qui révèlent monuments, anecdotes et secrets sur les chemins parcourus. Plus de 65 pays sont déjà accessibles, avec des centaines de villes à explorer. Envie de personnaliser votre parcours ? Créez vos propres itinéraires en quelques secondes et laissez l'app vous guider en temps réel. JOOKS, c'est aussi des infos pratiques comme la qualité de l'air et les niveaux d'allergènes, des défis adaptés à votre niveau et des récompenses. Explorer, bouger, apprendre : JOOKS transforme vos trajets en voyage !

Disponible sur**LE LIVRE DU MOIS****Le secret des secrets**

Après 8 ans d'absence, *Le secret des secrets* marque le grand retour de Dan Brown et de son célèbre personnage, le professeur Robert Langdon. Dans ce nouveau thriller, sorti le 9 septembre dernier,

l'universitaire se rend à Prague et se retrouve au cœur d'une enquête mêlant mythologie, science et disparitions mystérieuses. Fidèle à son style, l'auteur entraîne ses lecteurs dans un récit haletant, où énigmes et révélations s'enchaînent jusqu'à la dernière page.

HIGH TECH**Nintendo - Virtual Boy**

Lors du Nintendo Direct, la marque a annoncé ressusciter sa console oubliée : le Virtual Boy. Plutôt qu'une réédition, il s'agit d'un accessoire pour Switch et Switch 2, capable de recréer l'expérience 3D stéréoscopique vintage de l'époque. Disponible dès le 17 février 2026, il se déclinera en deux versions : en plastique rigide (99,99 \$) et en carton façon Nintendo Labo (24,99 \$). Dès son lancement, 14 jeux d'origine seront accessibles via le Nintendo Switch Online + Pack additionnel.

**SÉRIE****Monstre : L'histoire d'Ed Gein**

Monstre : L'histoire d'Ed Gein retrace le parcours du célèbre tueur en série des années 1950, incarné par Charlie Hunnam (*Sons of Anarchy*). Derrière l'image du fermier isolé se cachait une folie macabre mêlant profanation de tombes et obsessions morbides. Créée par Ryan Murphy et Ian Brennan, cette troisième saison de l'anthologie *Monstre* explore en profondeur les zones d'ombres de l'âme humaine et l'héritage terrifiant qu'il laisse au cinéma d'horreur. Disponible sur Netflix depuis le 3 octobre.



CINÉMA

**Kaamelott - Deuxième volet (partie 1)**

Après le succès de son premier volet, Alexandre Astier revient avec *Kaamelott - Deuxième Volet (Partie 1)*, attendu en salle par les fans de l'univers le 22 octobre 2025. Dans ce nouvel opus, Arthur Pendragon a repris Kaamelott après le règne tyrannique de Lancelot, mais en laissant s'échapper son ennemi, il provoque la colère des dieux celtes. Pour restaurer l'équilibre, chaque chevalier va devoir accomplir un exploit afin de mériter sa place à la Table ronde. Préparez-vous à replonger dans un monde qui mêle aventure, comédie et enjeux épiques, tout en renouant avec l'esprit originel de la saga culte.

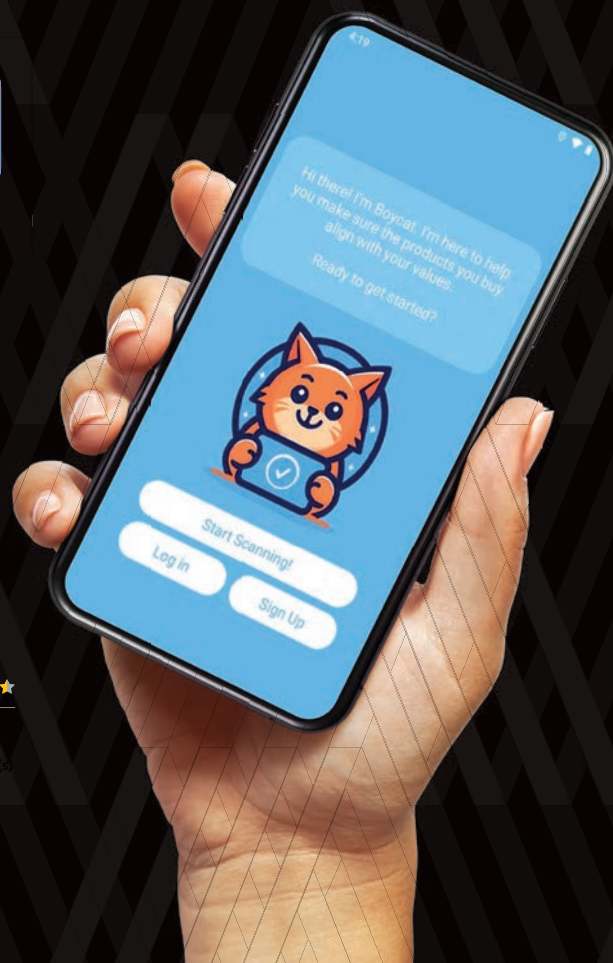
APP

Boycat: Ethical Shopping

Et si consommer au quotidien devenait aussi un acte engagé? Avec l'application Boycat vous pourrez scanner vos produits et savoir instantanément si son fabricant correspond (ou non) à vos valeurs. Son atout: une utilisation personnalisable, car vous pouvez sélectionner les causes que vous soutenez, définir celles que vous boycottez, et adapter les résultats à vos propres choix. Pensée comme un outil de boycott intelligent, l'app vous propose des alternatives éthiques et s'appuie sur une communauté active qui enrichit la base de données chaque jour. Avec son interface simple d'utilisation et son VPN intégré pour naviguer en toute confidentialité, Boycat transforme vos achats en choix responsables et militants.



Disponible sur

Classement
UtilitairesNote
4.3/5
★★★★☆Âge
4+
ansLangue
EN
+ 3 autres(s)

HIGH TECH

Meta Ray-Ban Display

Alliant style et technologie, les nouvelles lunettes connectées Meta Ray-Ban Display vont transformer votre quotidien. Derrière leur design iconique se cache un écran couleur intégré dans le verre droit, capable d'afficher messages, notifications ou itinéraires sans sortir votre téléphone de la poche. Associées à un bracelet EMG (électromyographie) qui capte vos micro-gestes musculaires pour contrôler l'interface, ces lunettes offrent une navigation fluide et intuitive. Plus qu'un simple accessoire, ces lunettes marquent une nouvelle étape dans la fusion entre mode et technologie. Disponible depuis le 30 septembre 2025, uniquement en boutique physique aux États-Unis, elles seront progressivement vendues dans le reste du monde début 2026.



Quand les journées raccourcissent et que le froid s'installe, rien n'est plus réconfortant que de rentrer chez soi, fermer les volets et profiter d'un intérieur chaleureux et douillet. Disponibles à Etche, chez CREA'Store, les volets roulants SUYS ne servent pas uniquement à se protéger du soleil d'été : ils apportent aussi sécurité, confort et intimité, en particulier durant la saison hivernale. Des produits 100% belges qui transforment la maison en un véritable cocon, en toute saison.



VOLETS ROULANTS : SÉCURITÉ ET CONFORT AVANT TOUT !

Un allié du quotidien

Installer des volets roulants, c'est miser sur le confort au quotidien. Ils permettent de **réguler la luminosité** naturelle, d'**améliorer l'isolation** et donc de **réduire sa consommation** d'énergie. Ils créent aussi une atmosphère plus intime, en mettant l'intérieur **à l'abri des regards** indiscrets. Et surtout, ils constituent une **barrière protectrice** efficace contre les intrusions et les intempéries.



Sécurité renforcée

Le sentiment de sécurité est souvent une priorité au moment de choisir ses volets. Robustes et **difficiles à forcer**, ils représentent une **protection anti-effraction** efficace. Certains modèles sont dotés de **ressorts de sécurité** qui maintiennent la fermeture des lames et compliquent encore plus la tâche des intrus. Avec une **motorisation intelligente**, ils peuvent même s'ouvrir et se fermer à

distance, donnant l'impression que la maison est occupée, même en cas d'absence.

Une solution idéale pour la rénovation

Votre maison n'est pas équipée de volets lors de sa construction ? Il existe des solutions de rénovation adaptées, **faciles à installer en applique** devant le châssis ou sur le mur. Il s'agit des volets autonomes, avec cellule photovoltaïque et batterie. Leur **caisson compact** et discret (allant de 135 mm à 200 mm) s'intègre harmonieusement à la façade. Le laquage des caissons, glissières et tabliers de volets est souvent identique à la couleur des châssis, ce qui donne un rendu uniforme et esthétique.



Caisson monté devant le châssis avec moteur énergie solaire.

Motorisation solaire : pratique et économique

La motorisation solaire combine tous les avantages de l'électrique sans nécessiter de travaux lourds. Effectivement, l'intervention

d'un électricien n'est pas nécessaire puisqu'elle fonctionne **sans fil**, sur batterie. Vous pouvez aussi **piloter les volets à distance** et **créer des scénarios** via une TaHoma de chez Somfy.

Qu'il s'agisse de protéger du froid en hiver ou de garder la fraîcheur en été, les volets roulants deviennent vite indispensables. Pour en savoir plus et **découvrir la gamme complète**, rendez-vous chez CREA'Store à Etche.

LES VOLETS ROULANTS OFFRENT UNE PROTECTION CONTRE LA CHALEUR, LE FROID, LA LUMINOSITÉ ET LES EFFRACTIONS.



À LA VILLE BASSE, 34
B-6760 ETHE

Uniquement sur RDV
info@creastore.be

GSM : +32 (0)472 76 57 15
www.creastore.be



ServiPools.lu

PISCINES • WELLNESS

HOME
[E X P O]
09 - 12 | OCT. | 2025

RETROUVEZ-NOUS AU SALON
HOME EXPO (HALL 8 / STAND 8D28) ET
PROFITEZ DE NOS CONDITIONS SALONS !



Rue Brigade Piron, 59 | B-6220 Heppignies
T. +32 (0)71 25 35 28 | M. +352 691 89 24 65 | www.servipools.lu

IXELLES

MARCHÉ DES PRODUCTEURS & ARTISANS LUXEMBOURGEOIS



Le jeudi 25 septembre, la place du Luxembourg d'Ixelles a vibré au rythme de la 35^e édition du « Marché des Producteurs & Artisans luxembourgeois », organisée par PROMELUX et UCM Mouvement Luxembourg (UCM Lux), avec le soutien de la Province de Luxembourg et de la Commune d'Ixelles.

Un terroir à l'honneur

Plus de 40 producteurs et artisans de la province de Luxembourg ont présenté leurs savoir-faire et créations uniques : vins, bières et spiritueux, spécialités gourmandes salées et sucrées, artisanat local, sans oublier une offre touristique inspirante.

Deux confréries locales y ont également pris part pour valoriser les produits du terroir et transmettre la richesse de nos traditions. La Commune d'Ixelles a quant à elle mis en lumière son offre culturelle et touristique, renforçant ainsi le lien entre la capitale et la province. De nombreux invités, représentants économiques et politiques, ainsi que plusieurs exposants du marché étaient présents à l'inauguration officielle pour témoigner leur soutien et célébrer le talent et la créativité des producteurs et artisans luxembourgeois. *«Ce marché met en lumière le savoir-faire de nos producteurs et artisans, qui portent haut les couleurs de l'excellence luxembourgeoise. Il est un*

véritable pont entre producteurs et consommateurs, entre artisanat d'hier et innovation d'aujourd'hui», a souligné Michel Etienne, président de PROMELUX et vice-président d'UCM Lux.

Ambiance festive et dégustations

Des milliers de visiteurs ont déambulé sur le Marché tout au long de la journée. Dès l'inauguration officielle, le Dixie Boys Band a fait vibrer la place du Luxembourg. Entre dégustations gourmandes et découvertes artisanales, chacun a pu savourer l'authenticité et (re)découvrir la richesse du savoir-faire luxembourgeois.



La Grange au Bois

Ébénisterie Contemporaine
Fabrication et vente de mobiliers

VIRTON

Passez en magasin pour découvrir nos nouveautés !



Conditions sur nos modèles d'exposition et sur vos nouvelles commandes.

WWW.LAGRANGEAUBOIS.BE

Avenue de la Grange au Bois, 15 • B-6760 VIRTON • T.: +32 (0)63 57 66 91 • GSM: +32 (0)498 84 36 16 • lagrangeaubois@skynet.be
OUVERT DU MAR. AU VEN. DE 10H-12H • 14H-17H SAM. 10H-12H • 14H-16H • WWW.LAGRANGEAUBOIS.BE
Suivez-nous sur **facebook®**

LES JOURNÉES DE VOTRE INTÉRIEUR

DU 11 AU 18 OCTOBRE

DÉMONSTRATIONS

HUGA - FUTECH
Hikoki - Milwaukee

FOOD TRUCK

ROUE DE LA FORTUNE

~~530,00€~~



Ensemble meuble **ARTESI**
avec vasque, miroir
et éclairage

~~215,00€~~



bloc-porte
THEUMA



Carrelage grès cérame rectifié
effet parquet naturel
24/88

~~33,28€~~
15,45€



QUICK-STEP Créo sol
stratifié hydrofugé
Chêne - HDF

~~12,50€~~



Colonne de douche
GROHE

~~315,00€~~



AGHA
Paroi de douche fixe
200x140cm
(autres dimensions sur demande)

~~872,41€~~
388,00€



Carrelage grès cérame
rectifié effet gris béton
60x60cm

~~29,00€~~

13,90€



~~2520,00€~~

1550,00€

Kit 7 machines
MILWAUKEE



~~2237,00€~~

1420,00€

Kit 7 machines
HIKOKI

BigMat
BIEN PLUS QUE DES MATÉRIAUX

GOFFETTE

RUE DU FAING, 14 • B-6810 JAMOIGNE • +32 (0)61/27 58 40

JOURNÉE ATL FAMILLES : UNE APRÈS-MIDI REMPLIE DE DÉCOUVERTES ET DE BONNE HUMEUR

Le dimanche 7 septembre, le ROx (Rouvroy) a vibré au rythme de la Journée ATL Familles !

Près d'une trentaine de familles ont répondu à l'appel et ont profité d'un programme riche et varié. Au fil des stands et ateliers, petits et grands ont pu s'essayer à une foule d'activités : basket, volley, badminton, danse, karaté, roller-hockey ou encore tir à l'arc avec les Flèches Gaumaises. Les clubs locaux avaient répondu présents et n'ont pas manqué de partager leur passion avec enthousiasme.

Mais la journée ne s'arrêtait pas au sport. Les accueillantes extrascolaires proposaient également des moments créatifs et gourmands. Grimages colorés, coin lecture, fabrication de



cupcakes et jeux d'adresse ont fait briller les yeux des enfants.

Les familles ont aussi pu rencontrer l'école de musique, l'unité scout de Lamorteau et savourer les produits du terroir : glaces artisanales, bières locales et légumes du coin. Un moment fort de l'après-midi a été l'inauguration des "bancs de l'amitié", un beau projet porté par le Conseil communal

des enfants. Installés devant le centre sportif et culturel, ces trois bancs symbolisent la paix, la convivialité. Ils ont d'ailleurs immédiatement trouvé preneurs pour quelques photos-souvenirs en famille !

Entre découvertes, sourires et belles énergies, cette édition 2025 restera dans les mémoires. Et une chose est déjà certaine : le rendez-vous est pris pour 2026 !

L'OPÉRATION CHOCOS EST LANCÉE ET SOUTENUE PAR FRANÇOIS DEREMIENS ET JEAN-CLAUDE SERVAIS



Comme chaque année, l'ASBL La Petite Plante de Musson lance l'opération Chocos. Durant tout le mois d'octobre, de petites boîtes de chocolats sont disponibles sur les comptoirs de nombreux commerces. Des bénévoles sillonnent également la province pour les présenter à domicile.

Pour rappel, cette opération, soutenue par des artistes et artisans locaux, vise à combler le budget de l'ASBL mussonnaise qui

accueille 23 adultes en situation de polyhandicap. Les boîtes contiennent une gamme de chocolats fabriqués par François Deremiens, l'artisan chocolatier de Prouvy. Une boîte réunit quatre goûts différents dont certains sont nouveaux : du chocolat noir du Costa Rica et de Colombie, ainsi que du chocolat au lait de Haïti ainsi que le chocolat blanc confectionné à partir du lait de la région venant de Solarec à Libramont.

Nouveauté cette année, une boîte de napolitains sera proposée avec quatre chocolats noirs venant de différentes régions du monde : Haïti, Equateur, Madagascar et Vénézuéla. Le tout, enveloppé dans des boîtes réalisées à partir de quelques éblouissantes planches composées par Jean-Claude Servais.

En plus des boîtes de napolitains, les vendeurs proposeront toujours deux plaquettes, l'une de Madagascar et l'autre de Java, ainsi que des petites gommes confectionnées par Joris (Bruxelles) sans colorant AZO, élaborées à partir de parfums naturels, sans gluten, ni allergènes. Réservez donc un bon accueil aux bénévoles. Pour une fois que la gourmandise n'est pas un vilain défaut, mais un beau geste de solidarité, il faut en profiter !



UNE SOIRÉE DÉDIÉE AUX PROFESSIONNELS CHEZ HOME 82



Les 8 partenaires de Home 82 ont accueilli, en septembre dernier, de nombreux invités lors d'une soirée de réseautage dédiée aux professionnels du bâtiment. Autour d'un apéritif dînatoire, d'un bar à cocktails et de délicieux tapas, les convives ont pu partager leurs expertises et leur savoir-faire respectifs. Cet événement était également l'occasion de célébrer le 12^e anniversaire de l'aventure Home 82 dans une ambiance à la fois professionnelle, festive et conviviale.

CRÉDIT PHOTOS : © allaboutyou.lu



ORVAL & GAUME

SUR FACEBOOK, LE GROUPE ORVAL ET GAUME DÉPASSE LES 60.000 MEMBRES !

Ce groupe a été créé par Frédéric Renaud qui a voulu rassembler ces deux noms pour mieux faire connaître sa région en l'associant avec cette prestigieuse et ancienne abbaye qui en plus, produit par sa brasserie, la meilleure trappiste au monde. Le but du groupe est de partager un maximum de

photos sur Orval et sur la Gaume d'hier et d'aujourd'hui. Avec une bonne dose de publications humoristiques sur l'Orval au programme, on arrive à ce résultat ! Voici quelques publications qui ont marqué le groupe par leurs audiences, les likes et les commentaires.

L'Exceptionnelle Sculpture de métal à Bellefontaine ! (commune de Tintigny)



Elle a été réalisée par Gatien Dardenne et rappelle ce qu'a été le débardage à cheval. Cette publication a été la première à dépasser les 1000 likes.

Les Moines d'ORVAL, c'est Notre « Patri M O I N E ! »



Des slogans amusants tels que « Les Moines d'ORVAL, c'est Notre Patri M O I N E ! » permettent de rappeler que l'abbaye d'Orval appartient bien, et ce depuis toujours, à notre histoire, notre culture. Elle représente nos traditions et nos valeurs. Cette photo des moines d'Orval, prise dans la cour des aumônes, provient d'une des différentes séries de cartes-vues qui ont été vendues au profit

de l'abbaye à une époque où elle comptait encore de très nombreux frères.

Jean-Claude Servais, fervent ambassadeur de la Gaume



En présence du dessinateur Jean-Claude Servais, même les statues ne restent pas de marbre... surtout s'agissant de Tendre Violette ! Difficile de ne pas parler de Jean-Claude Servais qui a eu le mérite de faire connaître la Gaume avec ses bandes dessinées et qui en est devenu son plus grand ambassadeur.

De beaux châteaux de Gaume



Ce que le public aime admirer, ce sont les beaux châteaux et la Gaume en possède quelques-uns. Un des plus beaux se trouve

à Habay-la-Neuve, au domaine du Pont d'Oye. Cette ville de Gaume en possède trois dans de vastes domaines comme celui de la Trapperie, au Châtelet qui est devenu l'administration communale, ainsi que celui cité.

Beaucoup d'humour



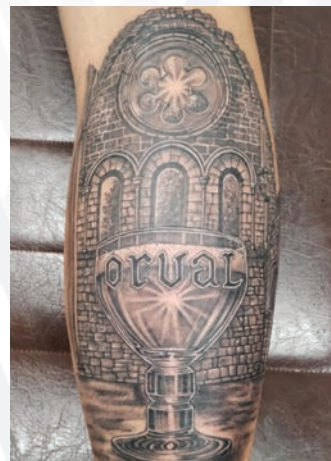
Ce qui est porteur dans le groupe ORVAL et GAUME, c'est l'humour ! Cela tombe bien puisque les Gaumais en ont à revendre et leur amour pour l'Orval devient une source d'humour. Écoutez bien : cette publication humoristique (arrangement de Pierre Aubert) a été likée par plus de 4000 membres et a dépassé largement la propre audience du groupe. Avec la complaisance des algorithmes de Facebook, elle a fait le tour des groupes "boisson et humour" de l'ensemble de la Francophonie lui permettant d'être vue par plus de 3 millions de personnes.

Anciennes Forges de Buzenol

Au niveau industriel, il y eut des forges pratiquement partout en Gaume puis de grandes usines métallurgiques à Musson et Halanzy. Ici, les anciennes Forges de Buzenol dans la commune d'Etalle.



Orval dans la peau



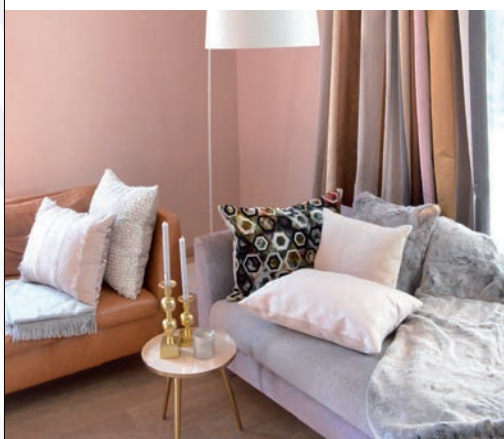
L'engouement des tatouages n'épargne pas Orval. Les tatoueurs proposent des dessins de plus en plus élaborés comme celui de Yannick Grégoire. Celui-ci a reçu les acclamations des membres d'ORVAL et GAUME avec plus de 1200 likes ainsi que des centaines de commentaires et de partages.

Retrouvez sur Facebook d'autres publications avec des photos sur Orval et sur la Gaume d'hier et d'aujourd'hui en devenant membre du groupe ORVAL et GAUME



FOURNISSEUR DE VOS INTÉRIEURS DEPUIS 10 ANS.

TISSUS • PAPIERS PEINTS • LUMINAIRES • STORES • MIROIRS • OBJETS DÉCO



JOURNÉES PORTES OUVERTES

VENDREDI 10, SAMEDI 11 ET
LUNDI 13 OCTOBRE DE 14H00 À 18H00

Bénédicte Adriaensens Décoratrice
26, rue de la Libération • 6720 Habay-la-Neuve • 00 32 63 / 42 46 26

**Remises sur
les tissus
et papiers peints**
du 15/10 au 15/11

rougeinterieurs.com



CHAINES

YouTube

DU MOIS

Ce mois-ci, cap sur l'imaginaire, la science et la créativité sur YouTube. Entre plongées dans la pop culture et la science-fiction, vulgarisation scientifique animée qui rend le savoir accessible et passionnante exploration du design automobile, ces trois chaînes nous offrent des perspectives uniques sur l'imaginaire, la connaissance et la créativité.



POP CULTURE & SCIENCE-FICTION



ALT 236

@ALT236

407 k abonnés • 97 vidéos

"Explorateur d'univers fictifs, je cherche une entrée dans le labyrinthe de l'imaginaire."

ALT 236 est une chaîne YouTube dédiée à la pop culture et à la science-fiction. Analyses, critiques et explorations d'univers cultes ou méconnus : un contenu passionnant et accessible qui séduira tous les amateurs d'imaginaire.



SCIENCE & PHILOSOPHIE



Tout Simplement – Kurzgesagt

@Kurzgesagt_fr

355 k abonnés • 63 vidéos

"Vidéos d'animation expliquant les choses avec un nihilisme optimiste."

L'équipe de *Kurzgesagt* est composée d'illustrateurs, d'animateurs, de mathématiciens et d'un chien dont le but est de susciter la curiosité pour la science et le monde dans lequel nous vivons. Pour eux, rien n'est ennuyeux si l'on raconte une bonne histoire.



ÉCHELLE EXTRATERRESTRE



DESIGN & AUTOMOBILE



Le Designer Auto

@LeDesignerAuto

105 k abonnés • 64 vidéos

"Chaîne de passionné pour les passionnés"

Le Designer Auto explore l'univers du design automobile à travers analyses, conseils et inspirations. Une chaîne idéale pour découvrir les tendances, comprendre les choix esthétiques et plonger dans la créativité du monde auto.



OCTOBRE
EN FÊTE



MEUBLES & CUISINES
PONCELET
CUISINES - MEUBLES - SALONS - LITERIES

-60%

SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS
À L'ACHAT D'UNE NOUVELLE CUISINE*

GAGNEZ
UN CHÈQUE DE
5000€*

-20%

**SUR NOS MEUBLES, SALONS,
LITERIE ET BOXSPRINGS***

GAGNEZ
UN BOXSPRING 180CM
AVEC MATELAS & TOPPER
INCLUS D'UNE VALEUR DE
1750€*

Route de la Ronde Fagne, 4 • B-6640 **BERCHEUX** • T.: +32 (0)61 25 51 45

Du mardi au samedi de 9h30 à 18h00 NON - STOP • Le lundi de 14h00 à 18h00

www.meublescuisines-poncelet.be 



EN AUTOMNE

PRÉPAREZ DÉJÀ VOTRE JARDIN POUR LES BEAUX JOURS

Octobre amène dans son sillage des effluves automnales. Si les récoltes estivales ont touché à leur terme, il est pourtant loin d'être temps de ranger les outils ! L'automne, qui s'est bel et bien installé, est la période idéale pour préparer le potager et les massifs afin qu'ils passent l'hiver en douceur... et repartent de plus belle au printemps prochain.

Récolter... et semer à nouveau

En octobre, le potager n'a pas encore dit son dernier mot. Les derniers légumes d'été, comme les tomates, les courgettes, les haricots et les poivrons doivent être cueillis avant les premières fraîcheurs, tout comme les potimarrons, les potirons et autres courges. Pour prolonger leur durée de conservation, transportez-les avec douceur et stockez-les dans une pièce fraîche et ventilée, écartés les uns des autres.

Les parcelles libérées peuvent ensuite accueillir des cultures d'automne et d'hiver, comme les épinards, la mâche, les navets ou encore les choux.

Préparer la terre pour l'hiver

Vient ensuite l'heure du nettoyage : enlever les plantes fatiguées, arracher les mauvaises herbes et passer un petit coup de griffe pour aérer la terre. Un sol propre et léger facilitera les semis d'automne et limitera la propagation des maladies. Pour protéger et enrichir la terre, rien de tel que le paillage ou

le compost. Une couche de paille, de feuilles mortes ou de tontes de gazon protège le sol du froid, tout en nourrissant la terre en se décomposant. Si vous avez un composteur, pensez aussi à y déposer vos déchets verts, il sera votre meilleur allié pour fertiliser naturellement au printemps.

Planter aujourd'hui pour fleurir demain

Côté fleurs, c'est aussi le bon moment de planter les bulbes qui égayeront le jardin dès le printemps prochain : tulipes, crocus, narcisses ou jacinthes. Enterrés dès septembre, ils patienteront tout l'hiver sous terre avant de se réveiller avec les beaux jours.

Enfin, n'oubliez pas vos outils ! Nettoyer, affûter et ranger vos sécateurs, bêches et arrosoirs vous fera gagner un temps précieux à la saison suivante.

Préparer son jardin à l'automne, c'est un peu comme mettre sa maison en ordre avant l'hiver. Un petit effort maintenant pour un grand plaisir dans quelques mois.



QUAND LE JARDIN S'INVITE DANS LA DÉCO

Profitez de vos travaux d'extérieur pour recueillir quelques éléments naturels et créer une décoration 100% automnale.

Châtaignes, glands, pommes de pin et feuilles de chêne apporteront ce petit côté rustique à votre intérieur. Associez-les à vos courges, coloquintes et branches tombées, en variant les tailles et les couleurs. Ajoutez quelques bougies dans des pots en verre et transformez votre intérieur en véritable cocon d'automne.

WWW.MAGENOT.BE



La Jardinerie du Magenot

**PLANTES POUR VOS
JARDINIÈRES D'HIVER**

BRUYÈRES, LIERRES, BULBES
DE PRINTEMPS, ARBUSTES
ORNEMENTAUX, FRUITIERS...

**À PARTIR DU MERCREDI 8 OCTOBRE,
VENEZ RÉSERVER VOS POMPONNETTES
& CHRYSANTHÈMES**

T.+32 (0) 63 45 64 37 • INFO@MAGENOT.BE

RUE DE HERTANCHAMP, 1 • B-6740 SAINTE-MARIE/SEMOIS

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h



**Venez découvrir nos tondeuses,
tondeuses automatiques,
débroussailleuses, tracteurs,
tronçonneuses, etc.**

PENSEZ À VOS ENTRETIENS !
TRANSPORT OFFERT DU 01/11/25 AU 27/02/26*



***Valeur de 90€**
Valable sur toutes les machines

Réparations et entretiens de vos tondeuses, tracteurs, débroussailleuses, tronçonneuses, etc.
143 route d'Arlon • 6780 MESSANCY • T. 063 38 68 49 • www.denismartin.be

AUBANGE - MESSANCY

TOURS DE PISTE SOUS LE SOLEIL POUR LA JOURNÉE DE LA MOBILITÉ 2025 !



Dans le cadre de la Semaine européenne de la Mobilité, la Ville d'Aubange et la Commune de Messancy se sont échangées cyclistes et promeneurs tout au long de la journée ensoleillée du vendredi 19 septembre.

Afin de promouvoir la mobilité douce et durable,

le personnel communal des deux administrations, ainsi que les habitants qui le souhaitent, ont pu tester des vélos électriques mis à disposition par Bike Store Aubange, parcourir à pied, ou encore sur des vélos des ASBL Cheveux au Vent et Vélo Bonheur, la piste cyclo-piétonne

qui relie les gares d'Athus et de Messancy.

La journée a démarré par un départ groupé, depuis la gare de Messancy. La bourgmestre, Christiane Kirsch, accompagnée de l'échevin de la Mobilité, Jean-Raymond Lichtfus, de la Police de la Zone Sud-Luxembourg, de l'ASBL Cheveux au Vent dans le cadre du partenariat avec le GAL Arelerland et de plusieurs membres du personnel avec leur directeur général.

Roger Kirsch, président du CPAS, a également pu tester un vélo Strada piloté par sa directrice générale, Elena Stankevitch.

En effet, plusieurs membres du personnel du CPAS ont suivi la

formation « co-pilote » pour le transport de personnes. Tous ont été accueillis à la gare d'Athus par le bourgmestre d'Aubange, François Kinard, qui a ensuite pédalé jusqu'à la gare de Messancy.

À chaque départ ou arrivée, chacun recevait des informations sur l'autostop solidaire Rézopouce de Mobisudlux, le réseau cyclable Points Nœuds, la sécurité routière, l'enregistrement de son vélo sur MyBike...

L'objectif était de sensibiliser les travailleurs à l'usage des modes doux (marche et vélo) pour se rendre au travail, car « Mieux se déplacer, c'est bon pour la santé ».

ATHUS

LE MARCHÉ HEBDOMADAIRE RESTE À LA PLACE DU BRÜLL

Le Collège communal a décidé de maintenir de manière permanente le marché hebdomadaire d'Athus sur la place du Brüll, suite à un sondage réalisé ces dernières semaines.

La majorité des commerçants interrogés ont exprimé leur préférence pour cette localisation au lieu de la rue du Commerce. Leur retour a mis en évidence plusieurs avantages logistiques, sécuritaires et organisationnels offerts par la place du Brüll. La localisation présente de réels avantages comme une meilleure accessibilité pour les véhicules de livraison et les clients, la réduction des

contraintes logistiques pour le service travaux ainsi qu'une sécurité accrue, tant pour les commerçants que pour les visiteurs.

Ces éléments ont été déterminants dans la prise de décision du Collège communal, qui souhaite garantir un cadre optimal pour le bon déroulement du marché, tout en répondant aux attentes de ses acteurs principaux.

Le marché hebdomadaire d'Athus vous accueille donc désormais chaque vendredi sur la place du Brüll.

www.aubange.be

ROUVROY

LASOLIDAIRE 2025 : BEAU SUCCÈS POUR LA 8^e ÉDITION

Le 20 septembre dernier, de nombreux coureurs s'étaient donné rendez-vous pour participer à la 8^e édition de Lasolidaire, la course en bécassines organisée par le

Rotary Club de Virton. Cette course a pour but d'associer les personnes à mobilité réduite aux plaisirs de la course et de la rando nature.





**SALLE
D'EXPOSITION
ENTIÈREMENT
RÉNOVÉE.**
PLEIN DE
NOUVEAUTÉS
À DÉCOUVRIR.

CARRELAGES
**ANDRÉ
PESCHON**

Découvrez toutes les nouvelles tendances et les plus grandes marques de carrelages, faïences, mosaïques et nous nous occupons aussi de tous vos aménagements extérieurs.

• EFFET BOIS • EFFET BÉTON • EFFET PIERRE • EFFET MÉTALLIQUE • EFFET MOSAÏQUE • EFFET COLORÉ •

MARVIE, 9 (ROUTE DE WILTZ) • B-6600 BASTOGNE

Tél. +32 (0)61 21 15 87 • info@carrelagespeschon.be

Horaires : du lundi au vendredi de 9h à 18h • Le samedi de 9h à 12h

www.carrelagespeschon.be



KENO

RAPPEUR



@keno_ynr

Il a 30 ans et une vie déjà bien remplie entre son métier de kiné, son rôle de papa et sa passion pour la musique. KENO rappe depuis 6 ans, passant du boom bap old school de ses débuts à de la pop urbaine. Avec quatre projets à son actif et une dizaine de concerts en deux ans, l'artiste affirme sur scène son style authentique, voire introspectif.

Quel est ton parcours ?

J'ai été bercé par le rap durant toute mon adolescence. Jusqu'à 18-19 ans, je n'étais qu'un simple auditeur. Le déclic a été l'album *Feu* de Nekfeu. J'ai été admiratif de la qualité des textes, des instrumentales et des messages qui se dégagent de ce projet. J'avais déjà été touché par tout un tas d'autres morceaux, mais c'est ce projet en particulier qui m'a donné envie de me livrer et de transmettre des émotions. J'ai commencé à écrire des textes, et puis, de fil en aiguille, à aller en studio et finalement sortir des morceaux.

On peut aimer ou ne pas aimer ce que je fais, mais je suis sincère et vrai dans ce que je fais. Si on retient ça de moi, ça me va.

Quels artistes t'ont le plus influencé ?

Nekfeu a vraiment été une grande source d'inspiration pendant tout un temps, comme tous les rappeurs qui gravitent autour de lui : Alpha Wann, Deen Burbigo ou encore Népal. Au-delà de ce collectif, des rappeurs comme Orelsan, Disiz ou encore Damso m'inspirent beaucoup aussi. D'ailleurs, après mes concerts, on m'a dit plusieurs fois que mon show et ma musique faisaient penser à un mélange entre Orelsan et BigFlo & Oli. Je prends ça comme un compliment.

Ton dernier projet en date ?

La sortie de la version finale de mon album *Un jour sur terre*, sorti en 2022, en deux parties. Il comptait 20 titres, mais une journée compte 24h. Pour que le projet soit cohérent, pour moi, il fallait que l'album compte 24 morceaux. Je suis donc retourné en studio et j'ai sorti la version finale du projet sous le nom de *Un jour sur terre : Heures perdues*. La boucle est bouclée.

As-tu des projets à venir ?

Double 6, mon ami beatmaker et backeur sur scène, sort une mixtape regroupant une vingtaine d'artistes de la région. Sa mixtape est sortie ce 3 octobre et j'ai un morceau sur ce projet. Je vous invite donc à aller y jeter une oreille, c'est vraiment un bon projet.

Suivez KENO ! sur Instagram



Keno

53 publications

1263 followers

738 suivi(e)s

@keno_ynr

Artiste

Entre rap conscient et musique mélodieuse, Kevin Petit, alias KENO, façonne depuis plusieurs années un univers musical mêlant authenticité, introspection et éclectisme.



YouTube

Keno feat. Nel
Ton parfum (Clip officiel)



ABRIGARDEN

HAUT DE **CHALET** **DE JARDIN** GAMME

CHALET | ABRIS | GARAGES | BOIS - MÉTAL | DÉPÔT 1.000 m²

CONDITIONS D'AUTOMNE
LIVRAISON ET MONTAGE GRATUITS

OUVERTURE DU BUREAU
UNIQUEMENT SUR RDV

Abris et garages en bois (sapin rouge du Nord ou cèdre) sur ossature ou massif, épaisseurs 18-22-28-35-45-69-90 mm
NOUVEAU : abris sur ossature en composite WPC ou stratifié HP (sans entretien)
Garages métal • Abris pour piscines • Kiosques et gloriettes • Chalets de Noël • Dalle de sol • Traitement en atelier

MARVIE, 28 (ROUTE DE WILTZ) | B-6600 BASTOGNE
TÉL : +32 (0)61 21 71 67 | GSM : +32 (0)495 20 71 67 | FAX : +32 (0)61 28 72 67 | INFO@ABRIGARDEN.BE | WWW.ABRIGARDEN.BE



Glaesener-Betz

Redange/Attert • ☎ 23 64 64 • www.glaesener-betz.lu

Foyers & insert bois/gaz • Poêles à bois/pellets • Combustibles • Accessoires • Ramonage
Rénovation de votre séjour de A à Z • Conseils & devis gratuit

Gros-œuvre • Génie-civil • Toiture • Alentours • Portes • Parquet • Carrelages • Poêles/Cheminées • Quincaillerie • Hörmann • Façades • Parachèvement

HONDELANGE UNE AMBIANCE DE FOLIE AU WEEK-END DE LA FÊTE



À la mi-septembre, Hondelange était en fête : 3 jours d'ambiance, de musique et d'animation ont en effet rythmé un week-end de festivités. Lors du grand bal de la rentrée, le public a pu profiter d'une line-up explosive avec FD12, Aymeric Ducanchez, Pops, XNSO, Shad Hottaboy, Meaghan et Pat B. Cette 12^e édition du "Week-end de la Fête" a donc été une véritable réussite rassemblant les Hondelangeois et Hondelangeoises dans une ambiance unique.

CRÉDIT PHOTOS : ©CNDL Photography



PRODUITS D'ENTRETIENS AUTOMOBILES & OUTILLAGES

Aussi Clic & Collect



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET

www.autospiecesetindustries.be

NOUVEAUTÉ

Gagnez du temps en retirant vos pièces commandées via un comptoir spécifique !



Un espace de 1200m²
d'accueil réel des clients



Entretien automobile



Outillage



Accessoires automobiles

5, RUE DES DEUX LUXEMBOURG / PED ZONE A3 / B-6791 ATHUS
T. +32 (0)63 37 10 35

GROUPE PICARD .be

Notre priorité
**la satisfaction
de nos CLIENTS.**



Dacia Spring

OFFRE À 10.900€

2025 • Automatique • Electrique



Dacia Jogger

OFFRE À 16.500€

2024 • Manuelle • Essence



Fiat 500

OFFRE À 8.500€

2017 • Manuelle • Essence



Fiat 500 X

OFFRE À 13.900€

2019 • Manuelle • Essence



Fiat 600

OFFRE À 22.900€

2024 • Automatique • Hybride



Fiat Panda

OFFRE À 7.500€

2013 • Manuelle • Essence



Jeep Wrangler

OFFRE À 47.900€

2020 • Automatique • Essence



Kia Stonic

OFFRE À 19.990€

2024 • Manuelle • Essence



Opel Mokka

OFFRE À 13.900€

2016 • Automatique • Essence



Alfa Romeo Stelvio

OFFRE À 25.900€

2018 • Automatique • Essence



Alfa Romeo Tonale

OFFRE À 38.434€

2025 • Automatique • Hybride



ENEZ DÉCOUVRIR NOS OCCASIONS !

SCANNEZ LE QR-CODE POUR DÉCOUVRIR TOUTES NOS OFFRES

ARLON

342, route de Bastogne
B-6700 ARLON
TÉL: +32 63 24 26 70
arlon@groupe-picard.be

MARCHE

14, boucle de la Famenne
B-6900 MARCHE
TÉL: +32 84 31 15 82
marche@groupe-picard.be

NAMUR

814, chaussée de Marche
B-5100 NAMUR
TÉL: +32 81 40 19 75
namur@groupe-picard.be

BASTOGNE

139, rue de Marche
B-6600 BASTOGNE
TÉL: +32 61 21 06 50
bastogne@groupe-picard.be

Manuel Llorens

226, rue de Neufchâteau
B-6600 BASTOGNE
TÉL: +32 61 21 71 90
info@manuel-llorens.be

INSIDE RADIO

• PLUS PROCHE DE VOUS •

Les IN'terviews avec Jean-Mi

C'est votre rendez-vous incontournable de la semaine. Chaque mercredi sur Inside Radio, Jean-Mi reçoit un invité spécial pour une discussion captivante, dans une ambiance décontractée. Découvrez ici un aperçu des interviews de septembre et retrouvez-les en intégralité sur les réseaux.

PROGRAMMATION

6h > 9h :	Le Morn'IN
9h > 16h :	La Playlist
16h > 19h :	Le 16/19
19h > 21h :	L'After
21h > 22h :	#Belgium

Entre cosmologie et politique,
François Kinard en orbite vers l'avenir



Quelles sont les prochaines festivités ?

Il y a le marché de Noël. Entre-temps, la bibliothèque va organiser de belles activités au niveau d'Halloween, bien entendu. Comme chaque année, nous retrouverons les activités de la chasse aux œufs au niveau de la fête de Pâques, et puis les festivités du 21 juillet.



Interview disponible
sur Youtube®

Quand la mode Luxembourgeoise
s'expose : ce que cache la LuxFashionWeek



Parlez-nous de la Lux Fashion Week.

Cette année, nous accueillerons dix créateurs : certains sont des habitués, d'autres des nouveaux, nous aurons des jeunes, des moins jeunes, des plus expérimentés, d'autres qui sont encore à l'école. Tous ces créateurs forment un bel ensemble.



Interview disponible
sur Youtube®

Festirock 2025 : les secrets
d'un festival qui rassemble



Comment est né le Festirock ?

On sait très bien que le rock, et de manière plus générale la musique, a toujours été une passion pour nous. L'idée, c'était de pouvoir ramener dans la commune une animation plutôt basée sur le rock et refaire vivre culturellement d'autres. Il y a huit ans, on s'est lancé avec une bande de potes.



Interview disponible
sur Youtube®

estea literie

Parce que le sommeil doit être sain et réparateur !

17 ans d'ergonomie en literie

Depuis 2008 nous veillons au confort de vos nuits

- Conseils personnalisés.
- Livraison et installation gratuites.
- Literies garanties 8 ans.



ACTION CONDITIONS -10% SUR LA LITERIE

Chez estea...
nous adaptons
nos matelas
à vos besoins

voir conditions de l'offre en magasin

Rue d'Arlon, 14 • B-6760 Virton (Parking privé aisé à l'arrière)

Tél.: +32 (0)63 45 71 21 • www.estealiterie.be • Literie ouverte du mardi au vendredi de 9h30 à 18h30 & le samedi de 9h30 à 17h

COSTA DEL SOL IMMO

"Votre partenaire idéal pour vos recherches immobilières espagnoles"



Alexandre Humblet

Installé en Espagne depuis plus de 10 ans, administrateur et conseiller immobilier sur la Costa Del Sol.

alexandre@costadelsolimmo.be
+34 603 48 48 92



Mathieu Detaille

Sa connaissance de la Costa Del Sol en fera votre interlocuteur privilégié depuis la Belgique.

mathieu@costadelsolimmo.be
+352 621 436 167

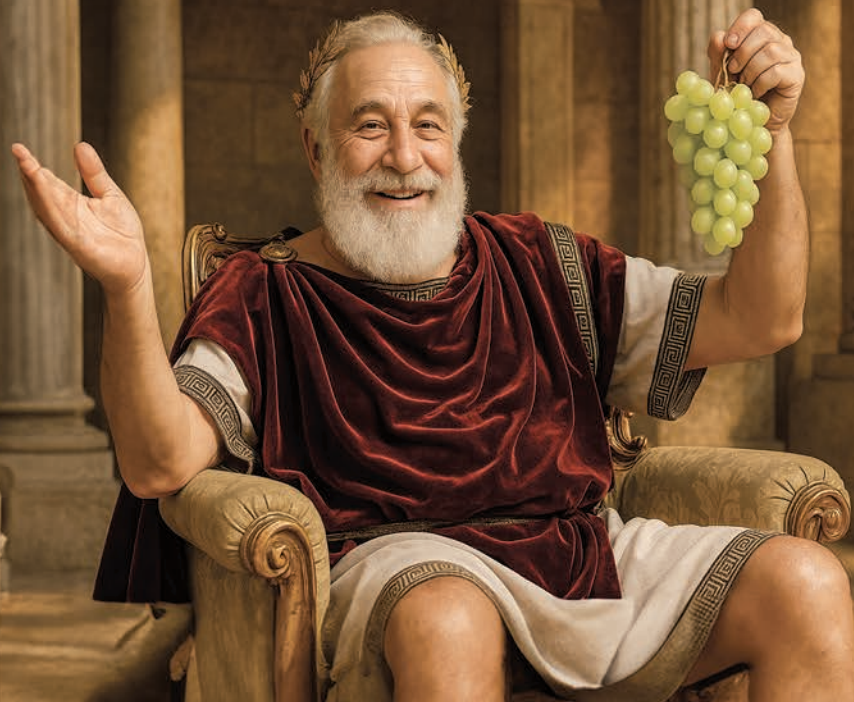
Votre projet immobilier en Espagne, clé en main!

Nous vous accompagnons de A à Z : services après-vente, accompagnement juridique, assistance personnalisée, aide administrative en tout genre, location, aménagement, ameublement...

Avec nous, investir en Espagne devient simple et serein!



costadelsolimmo.be



FOCUS SUR LE RAISIN

FRUIT STAR DE L'AUTOMNE

Avec l'arrivée de l'automne, le raisin s'invite naturellement sur nos tables. Récolté de fin août à octobre, il accompagne la saison des vendanges et symbolise convivialité et partage. Blanc, noir ou rosé, il se savoure aussi bien en grappes à croquer qu'en ingrédient raffiné dans de nombreuses recettes.

Des variétés pour tous les goûts

Cultivé depuis plus de 6 000 ans, le raisin est étroitement lié à la culture méditerranéenne et à l'art de la vigne. Symbole d'abondance et de fête dans l'Antiquité, il est aujourd'hui encore célébré dans de nombreuses régions à travers les fêtes des vendanges.

Le raisin de table se décline en une multitude de cépages, chacun avec ses caractéristiques uniques. Le Chasselas, aux petites baies dorées et à la chair fondante, séduit par sa délicatesse, tandis que le Muscat enchante par son parfum fleuri et sucré. Les variétés noires comme l'Alphonse Lavallée ou le Cardinal offrent des grains charnus et croquants, parfaits à déguster nature.

Pour les enfants, certaines variétés sans pépins, comme le Thompson Seedless ou le Cotton Candy, sont particulièrement appréciées : faciles à manger, elles évitent les désagréments des grains et se glissent volontiers dans une boîte à goûter ou un pique-nique. Le raisin peut aussi varier par sa couleur, allant du vert pâle au violet intense,

ou par sa texture, parfois ferme et croquante, parfois juteuse et fondante. Cette diversité fait de lui un fruit capable de plaire à tous les âges et de s'adapter à toutes les envies.

Des bienfaits concentrés

Riche en vitamines C et B, en potassium et en antioxydants, le raisin est un véritable allié santé. Ses polyphénols contribuent à protéger le système cardiovasculaire, tandis que son apport en fibres favorise une bonne digestion. Avec environ 70 calories pour 100 grammes, il reste une gourmandise saine et énergétique, idéale pour une collation.

Un allié en cuisine

Simple et généreux, le raisin se prête à de nombreuses préparations. Il illumine une salade de fruits, se marie à merveille avec des fromages comme le comté ou le roquefort, et accompagne élégamment une volaille rôtie. Cuit, il révèle une douceur caramélisée, idéale pour les tartes ou les clafoutis. En version salée, il apporte une touche fraîche et sucrée aux salades composées ou aux plats de fête.



À VOS FOURNEAUX

Camembert rôti aux raisins

Dans un plat allant au four, disposez un camembert et incisez légèrement la croûte à l'aide d'un couteau.

Ajoutez les raisins de votre choix autour du camembert et arrosez le tout d'un filet d'huile d'olive et d'une cuillère à soupe de miel (ou de sucre). Ajoutez une gousse d'ail hachée ainsi que quelques brins de thym. Salez et poivrez.

Enfournez le tout durant 15 minutes dans un four préchauffé à 180°.

À déguster avec du pain grillé et des pommes de terre vapeur.



KARAQUILLOS

BOWLING - BRASSERIE - PETITE RESTAURATION

Menus de groupes et entreprises • Menu du jour les midis en semaine Spécialités fondues bourguignonne et savoyarde

17, 18 et 19 octobre 2025
Week-end espagnol avec soirée animée



7, 8 et 9 novembre 2025
Spécial fruits de mer (sur réservation)



14, 15 et 16 novembre 2025
Week-end italien avec soirée animée le 15/11



Rue de la Gare, 32
B-6740 Sainte-Marie-sur-Semois
+32 (0)63 44 61 81
f karaquillos99@gmail.com

Mardi - Jeudi : 10h30 - 23h
Mercredi : 10h30 - 14h
Vendredi - Samedi : 10h30 - 2h
Dimanche : 10h30 - 18h



ALN

LOCATION - VENTE

MACHINES & OUTILLAGES

PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

WWW.ALNLOCATION.BE

TOUT EN LOCATION POUR :
**PRÉPARATION PELOUSE,
JARDINAGE, BROYAGE
BOIS, GRUES...**



Quels que soient
vos travaux,
ALN LOCATION-VENTE
a ce qu'il vous faut!

**NOUVELLES
MACHINES
TOUS LES
JOURS**



📍 **ETHE - Hamawé** • ☎ **+32 (0)63 388 011** • ✉ **info@alnlocation.be**

🕒 Lun. > jeu. 7h30 - 12h & 13h - 17h30 • Ven. 7h30 - 12h & 13h - 18h • Sam. 8h - 12h & 16h30 - 17h30

AGENDA



RETROUVEZ L'AGENDA COMPLET
SUR WWW.INSIDE-MAGAZINE.LU

OCTOBRE 2025

ARLON

WEEK-END FESTIF

10 & 11/10

L'ITELA fête ses 70 ans durant deux jours. Exposition photos inédites et blind-test (vendredi), concerts, défilé de mode organisé par les sections coiffure et esthétique, atelier d'initiation à la danse country, tournoi de badminton, défi natation, fête foraine, château gonflable, tombola (samedi)... Bar et petite restauration sur place. Entrée libre.

Quand ? Le vendredi 10 octobre et le samedi 11 octobre
Où ? À l'ITELA, chemin de Weyler 2 à Arlon

Infos : Programme complet sur Événement Facebook 70 ans ITEL

HABAY

CONCERT CARITATIF

10/10

Le Commandement militaire de la Province de Luxembourg, en collaboration avec la Commune de Habay, organise un concert caritatif de la Musique Royale de Force Aérienne. L'intégralité des bénéfices sera reversée à des associations engagées auprès des enfants défavorisés.

Quand ? Le vendredi 10 octobre à 19h

Où ? En l'église de Habay-la-Neuve

Infos : Infos et liens de réservation sur la page Événement Facebook Concert caritatif de la Musique Royale de la Force Aérienne - commune@habay.be



MUNO

CONCERTS ROCK

11/10

Muno, c'est terripp!!! revient pour sa 10^e édition avec Barbus, The Bathrobes, Mindtemple et Jams (le retour). Chaque groupe compte un habitant de Muno parmi ses membres.

Quand ? Le samedi 11 octobre à partir de 19h (début des concerts : 19h30)

Où ? Complexe sportif de Muno
Infos : Événement Facebook Muno C'est Terripp!!! Concerts Rock

ARLON

VIDE-DRESSING SOLIDAIRE

11/10

L'ASBL Les Fourmis Z'ailées organise une vente de vêtements de seconde main à tout petits prix. Entrée libre.

Quand ? Le samedi 11 octobre de 10h à 16h

Où ? ISMA - 33, rue de Bastogne à Arlon

Infos : Facebook Les Fourmis Z'ailées

ROBELMONT

BALADE FAMILLE

11/10

Roby, l'être mi-homme, mi-feuille qui veille sur le sentier des Minuscules fête son 1^{er} anniversaire. La Maison du Tourisme vous invite à un jeu de piste ludique et nature sur le sentier afin de collecter de petits trésors pour créer une carte d'anniversaire géante. L'après-midi se terminera par un goûter. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte. Non accessible aux poussettes.

Quand ? Le samedi 11 octobre à 13h30

Où ? Sentier des Minuscules - Rue Camille Naisse à Robelmont

Infos : Inscription obligatoire sur www.visitgaume.be

RACHECOURT

FESTIVITÉS

12/10

Tout Rachecourt dans les pommes, c'est une fête incontournable autour de ce fruit, sous chapiteau chauffé et dans les rues du village. Grande foire artisanale, marché de la pomme et de ses dérivés. Stands didactiques et animations de rue.

Quand ? Le dimanche 12 octobre de 9h à 18h

Où ? Rachecourt

Infos : Événement Facebook Tout Rachecourt dans les pommes

MARBEHAN

FESTIVAL

18 & 19/10

Festival international des brasseries authentiques, le Brassigaume 2025 accueille 24 brasseries artisanales dont 8 étrangères. Plus de 100 bières différentes proposées. Petite restauration.

Quand ? Le samedi 18 octobre de 14h à minuit et le dimanche 19 octobre de 13h à 20h

Où ? Complexe du Bois-des-Isles à Marbehan

Infos : Facebook Brassigaume - www.brassigaume.be

FLORENVILLE

FESTIVITÉS

19/10

La Fête de la pomme de terre revient: marché des produits du terroir avec vente de pommes de terre, dégustation de produits du terroir et de bières locales, artisanat local. Exposition et balades en vieux tracteurs. Animations musicales, châteaux gonflables et bien d'autres.

Quand ? Le dimanche 19 octobre de 10h à 18h

Où ? Sur la place Albert 1^{er} à Florenville

Infos : Événement Facebook Fête de la pomme de terre

ARLON

VISITE GUIDÉE

19/10

L'Office du Tourisme organise une visite guidée sur le thème "Le vieux cimetière, le cœur historique d'Arlon". 5€ - gratuit -12 ans.

Quand ? Le dimanche 19 octobre à 10h

Où ? Départ : vieux cimetière, rue des Thermes romains à Arlon

Infos : visitarlon.be - Inscriptions : 063 21 63 60 ou info@visitarlon.be

FLORENVILLE

MARCHE/COURSE THINK PINK

19/10

La Race for the Cure® locale de Florenville vous attend avec plusieurs parcours de 6, 9, 12 ou 20km en marche ou en course. Bar, petite restauration sur place : BBQ, vente de goodies Think Pink et animation.

Quand ? Le dimanche 19 octobre

Où ? Départ de l'école du miroir à Florenville

Infos : Événement Facebook Marche Think-Pink 2025 Florenville



**INSIDE
RADIO**
• PLUS PROCHE DE VOUS •

LES SAMEDIS DE 21H À 00H
IN THE MIX

STIVO
AVEC

LA BEFORE

+
AVEC
M@RIOVITCH

22H-00H

AVEC
POPS

21H-22H

WWW.INSIDE-RADIO.COM



JEUX



RETROUVEZ LES SOLUTIONS
SUR WWW.INSIDE-MAGAZINE.LU

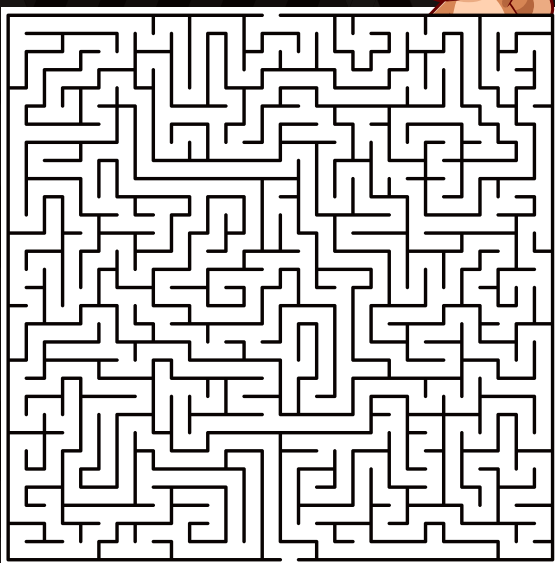
MATHÉMATIQUES

Voici un problème du concours Animath 2020.
Seule une réponse numérique est attendue ici.

$$P = \frac{3}{2} \times \frac{3}{2} \times \dots \times \frac{29}{28} \times \frac{30}{29}.$$

LABYRINTHE

Aidez l'écureuil à atteindre sa récolte !



SUDOKU

4				3		7
		9		8		2
	5		3	2		6
6	9		7			5
		3			7	8
				5		
				6	3	
		5	7	9		2
2	4				8	

GRILLE DE L'AUTOMNE

Trouvez les mots suivants dans la grille ci-dessous.
SEPTEMBRE, BROUILLARD, AUTOMNE, NOVEMBRE,
DECEMBRE, BRUME, VENDANGES, FEUILLES

U	S	E	P	T	E	M	B	R	E	Q	D
T	G	E	L	Y	F	R	Y	Q	A	T	E
K	P	A	D	L	Z	J	H	B	H	S	C
N	O	V	E	M	B	R	E	C	C	X	E
P	F	E	U	I	L	L	E	S	C	Y	M
R	Y	E	E	V	P	R	F	I	Q	T	B
N	G	R	Y	X	W	G	W	J	M	V	R
A	U	T	O	M	N	E	U	L	O	Q	E
O	D	H	V	E	N	D	A	N	G	E	S
H	C	K	A	S	R	H	S	H	A	C	W
U	B	H	C	B	R	U	M	E	B	K	C
Q	B	R	O	U	I	L	L	A	R	D	H

**NOUVEAU
JEU**

ALORS IA
OU PAS IA?

Regardez les deux images **A** et **B** :
l'une est une **photo originale**,
l'autre a été **générée par IA**.

Indiquez laquelle est la photo
originale.



A



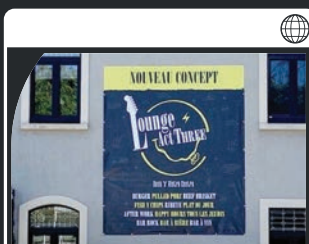
B

INSIDE VISION

L'ATELIER PUBLICITAIRE



**IMPRESSION
PETITS FORMATS**



**IMPRESSION
GRANDS FORMATS**

**+ DE 150
REMORQUES PUBLICITAIRES**

SUR TOUTE LA PROVINCE DE LUXEMBOURG !



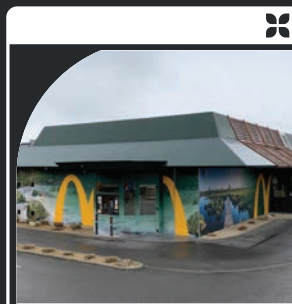
**PLV
PUB. SUR LIEU DE VENTE**



**CONCEPTION
GRAPHIQUE**



**COVERING
VÉHICULES**



**LETTRES
PUBLICAIRES**



**ENSEIGNES
& SIGNALÉTIQUES**

INSIDE-VISION.LU

18, ZONE OP ZAEMER • L-4959 BASCHARAGE • INFO@INSIDE-VISION.LU



PROTÉGER CONTRE LE FROID

PROTÉGER CONTRE LA CHALEUR

PROTÉGER CONTRE LE VOL

PROTÉGER CONTRE LES REGARDS INDISCRETS

PROTÉGER CONTRE LA LUMIÈRE

**PEIFFER THIERRY,
LA SOLUTION UNIQUE**

PROMO
SPÉCIALE
PROTECTION*



DÉCOUVREZ
**NOS VOLETS À MINI-CAISSON
EXTÉRIEURS**



*Le spécialiste
dans votre région*

* Offre valable jusqu'au 5 novembre 2025. Non cumulable avec d'autres actions ou promotions. Conditions en magasin.

DEVIS GRATUIT
AU 0476 21 85 34
OU VIA **INFO@THIERRYPEIFFER.BE**

www.thierrypeiffer.be



**FABRICATION
WALLONNE
GARANTIE
BELGE**